



**To**  
**Northern Food Complex Co., Ltd.**  
**99/3 M.1 Chiangrai-Dongmada Rd.**  
**Maekorn, A.Muang, Chiangrai, 57000,**  
**Thailand**

**Vorderhaslach 1**  
**91230 Happurg**  
**Germany**

20 June 2024

## Approval of your organic retail labels according to Reg. (EC) 834/07

### Aspects which have been verified

	O.k.	Not applicable	Comment
Traceability back to the producer is assured (through producer name, code number, lot number if applicable)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Identification as Organic	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Correct listing of ingredients	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Correct Certifier Code number	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Code of distributor in France and CERES cert. producer has been used</i>
Correct use of EU logo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Correct identification of origin (EU / non-EU)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Correct use of CERES logo	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

### The following labels have been approved:

1. Autour du Riz: Mirin Saké doux pour cuisiner, 200 ml
2. Autour du Riz: Sushi assaisonnement pour riz, 200 ml
3. Autour du Riz: Marinade Teriyaki sauce soja douce, 200 ml
4. Autour du Riz: Pad thai Spécialité thaïlandaise, 200 ml
5. Autour du Riz: Sauce Nems thaïlandaise, 200 ml
6. Autour du Riz: Sauce Aigre douce ananas/tomate, 200 ml
7. Autour du Riz: Sauce Sésame toasté japonaise, 200 ml
8. Autour du Riz: Sauce Sweet Chili thaïlandaise, 200 ml
9. Autour du Riz: Sauce thaïlandaise ail/piment léger, 200 ml
10. Autour du Riz: Vinaigre de riz complete, 310ml
11. Autour du Riz: Sauce Nuoc mam veggie, 200 ml
12. Autour du Riz: Ponzu Sauce soja citronnée, 200 ml

For copies of approved labels please see pages 2-5



Saba Kum, CERES GmbH

**Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique**

**Vin de riz doux**

Ingrédients : vin de riz\* 62,5 % (eau, riz\*, koji\*, alcool de riz\*), eau, sucre de canne\*. \*Issus de l'agriculture biologique. Souigné : commerce équitable contrôlé Fair for life : 78,6 % des ingrédients agricoles.

**Valeurs nutritionnelles pour 100 ml**

Énergie : 617 kJ / 146 kcal  
Matières grasses : 0 g  
dont acides gras saturés : 0 g  
Glucides : 28 g  
dont sucres : 28 g  
Protéines : 0,7 g  
Sel : 0,02 g

À conserver à l'abri de la lumière. Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon. A consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.

**Conseils d'utilisation :**  
Idéal avec de la sauce soja pour préparer une sauce asiatique maison. Remplace le sucre dans les préparations. La présence d'un léger dépôt est naturelle.



Autour du Riz

**Mirin**  
Saké doux pour cuisiner



**(NL) Zoete rijstwij**

Ingrédients: Rijstwijn\* 62,5% (water, rijst\*, koji\*, alcohol\*), water, rietsuiker\*. \*Uit de biologische landbouw. Onderstreept: ingrediënten uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 78,6 % van de landbouwingredienten. Voedingswaarden per 100ml : Energie: 617kJ / 146kcal. Vetten: 0g waarvan verzadigde vetzuren: 0g. Koolhydraten: 28g waarvan suikers: 28g. Eiwitten: 0,7g. Zout: 0,02g. Tips: bewaren uit de buurt van licht. Na het openen, gekoeld houden tot de houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France Distribution certifiée par FR-BIO-10

Alc 5,5 % vol  
Volume net / Netto volume 200 ml e



SAUCE WOK SOUPE

Sans GLUTEN VEGAN

www.autourduriz.com

**Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique**

**Assaisonnement pour riz à sushis**

Ingrédients : vinaigre de riz complet\*, sucre de canne\*, eau, sel de gemme, \*Issus de l'agriculture biologique. Souigné : commerce équitable contrôlé Fair for life : 44,8 % des ingrédients agricoles.

**Valeurs nutritionnelles pour 100 ml**

Énergie : 427 kJ / 101 kcal  
Matières grasses : 0,7 g  
dont acides gras saturés : 0 g  
Glucides : 23 g  
dont sucres : 23 g  
Fibres alimentaires : 0 g  
Protéines : 0,6 g  
Sel : 1,0 g

À conserver à l'abri de la lumière et de la chaleur. Après ouverture, conserver jusqu'à la date indiquée sur le bouchon. A consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.

**Conseils d'utilisation :**  
ajoutez 2 cuillères à soupe pour 250 g de riz cuit. Mélangez doucement pendant que le riz est encore chaud.



Autour du Riz

**Sushi**  
assaisonnement pour riz



**(NL) Sushi rijst smaakmaker**

Ingrédients: Volkoren rijstazijn\*, rietsuiker\*, water, rotszout. \*Uit de biologische landbouw. Onderstreept: ingrediënten uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 44,8 % van de landbouwingredienten. Voedingswaarden per 100ml: Energie: 427kJ / 101kcal. Vetten: 0,7g waarvan verzadigde vetzuren: 0 g. Koolhydraten: 23g waarvan suikers: 23g. Vezels: 0g. Eiwitten: 0,6g. Zout: 1,0g. Tips: bewaren uit de buurt van licht en warmte. Na opening houdbaar tot houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume 200 ml e



SUSHIS SALADE MARINADE

Sans GLUTEN VEGAN

www.autourduriz.com

**Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique**

**Sauce préparée à base de sauce soja**

Ingrédients : sauce Taman\* 53,5 % (eau, soja\* 21 %, sel de gemme, riz\*, ferment : Aspergillus oryzae), sucre de canne\*, eau, oignon\*, vinaigre de riz\*, farine de manioc\*, gingembre\*. \*Ingrédients issus de l'agriculture biologique. Souigné : commerce équitable contrôlé Fair for life : 32,3 % des ingrédients agricoles.

**Valeurs nutritionnelles pour 100 ml**

Énergie : 500 kJ / 118 kcal  
Matières grasses : 0 g  
dont acides gras saturés : 0 g  
Glucides : 23 g  
dont sucres : 20 g  
Fibres alimentaires : 0 g  
Protéines : 6,4 g  
Sel : 9,4 g

À conserver à l'abri de la lumière. Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon. A consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.

**Conseils d'utilisation :**  
faites mariner vos légumes, viandes, poissons, tofu pendant 1 h minimum. Agiter avant emploi. \*\*dipping = tremper



Autour du Riz

**Marinade Teriyaki**  
sauce soja douce



**(NL) Saus op basis van sojasaus**

Ingrédients: Tamansaus\* 53,5% (water, soja\* 21%, rotszout, rijst\*, fermentatie: Aspergillus oryzae), rietsuiker\*, water, uien\*, volkoren rijstazijn\*, cassavemeel\*, gember\*. \*Uit de biologische landbouw. Onderstreept: ingrediënten uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 32,3 % van de landbouwingredienten. Voedingswaarden per 100ml: Energie: 500kJ / 118kcal. Vetten: 0g waarvan verzadigde vetzuren: 0g. Koolhydraten: 23g waarvan suikers: 20g. Vezels: 0g. Eiwitten: 6,4g. Zout: 9,4g. Tips: bewaren uit de buurt van licht. Na het openen, gekoeld houden tot de houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume 200 ml e



MARINADE WOK DIPPING\*\*

Sans GLUTEN VEGAN

www.autourduriz.com

## Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

**Sauce préparée à base de sauce de soja**  
**Ingédients :** sucre de canne\*, sauce Tamari\* 29% (eau, soja\* 21%, sel de gemme, riz\*, ferment : *Aspergillus oryzae*), vinaigre de riz complet\*, pâte de tomate\*, oignon rouge\*, ail\*. \*Issus de l'agriculture biologique. Souigné : commerce équitable contrôlé Fair for life : 20,2% des ingrédients agricoles.

**Valeurs nutritionnelles pour 100 ml**

Énergie : 1242 kJ / 292 kcal  
 Matières grasses : 0 g  
 dont acides gras saturés : 0 g  
 Glucides : 66 g  
 dont sucres : 59 g  
 Fibres alimentaires : 1,4 g  
 Protéines : 6,4 g  
 Sel : 9,1 g

À conserver à l'abri de la lumière.  
 Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon.  
 À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.  
 Agiter avant emploi.  
 \*\*dipping = tremper



Autour du Riz

**Pad thai**  
 Spécialité thaïlandaise



(NL) Saus op basis van sojasaus  
**Ingédients:** Rietsuiker\*, Tamarisauz\* 29% (water, soja\* 21%, rotszout, rijst\*, ferment: *Aspergillus oryzae*), volkoren rijstazijn\*, tomatenpuree\*, rode ui\*, knoflook\*, \*Uit de biologische landbouw. Onderstreept: ingrediënten uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 20,2% van de landbouwingredienten. **Voedingswaarden per 100ml:** Energie: 1242kJ / 292kcal. Vetten: 0g waarvan verzadigde vetzuren: 0g. Kooldhydraten: 66g waarvan suikers: 59g. Vezels: 1,4g. Eiwitten: 6,4g. Zout: 9,1g. **Tips:** bewaren uit de buurt van licht. Na het openen, gekoeld houden tot de houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France

Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume

200 ml e



MARINADE

WOK

DIPPING



Sans GLUTEN



VEGAN

www.autourduriz.com

## Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

**Sauce pour nems**

**Ingédients :** vinaigre de riz complet\*, sucre de canne\*, carottes\*, sel de gemme, farine de manioc\*, piment\*. \*Issus de l'agriculture biologique. Souigné : ingrédient équitable contrôlé Fair for life : 19,5 % des ingrédients agricoles.

**Valeurs nutritionnelles pour 100 ml**

Énergie : 1071 kJ / 252 kcal  
 Matières grasses : 0 g  
 dont acides gras saturés : 0 g  
 Glucides : 63 g  
 dont sucres : 58 g  
 Fibres alimentaires : 0 g  
 Protéines : 0 g  
 Sel : 5,0 g

À conserver à l'abri de la lumière. Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon. À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon. Agiter avant emploi.

**Conseils d'utilisation :** dans un petit récipient, versez une cuillère à soupe de sauce pour nems par personne. Vous pouvez aussi la diluer avec une cuillère à soupe d'eau.  
 \*\*dipping = tremper



Autour du Riz

**Sauce Nems**  
 thaïlandaise



(NL) Saus voor nems  
**Ingédients:** Volkoren rijstazijn\*, rietsuiker\*, wortelen\*, rotszout, cassavameel\*, chilipeper\*. \*Uit de biologische landbouw. Onderstreept: ingrediënten uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 19,5 % van de landbouwingredienten. **Voedingswaarden per 100ml:** Energie: 1071kJ / 252kcal. Vetten: 0g waarvan verzadigde vetzuren: 0g. Kooldhydraten: 63g waarvan suikers: 58g. Vezels: 0g. Eiwitten: 0g. Zout: 5,0 g. **Tips:** bewaren uit de buurt van licht. Na het openen, gekoeld houden tot de houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France

Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume

200 ml e



MARINADE

WOK

DIPPING



Sans GLUTEN



VEGAN

www.autourduriz.com

## Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

**Sauce préparée à base de sauce soja**  
**Ingédients :** sauce Tamari\* 33,3 % (eau, soja\* 21%, sel de gemme, riz\*, ferment : *Aspergillus oryzae*), vinaigre de riz complet\*, sucre de canne\*, ananas\* 10 %, tomate\* 8 %, farine de manioc\*, ail\*. \*Issus de l'agriculture biologique. Souigné : commerce équitable contrôlé Fair for life : 25,5 % des ingrédients agricoles.

**Valeurs nutritionnelles pour 100 ml**

Énergie : 1064 kJ / 251 kcal  
 Matières grasses : 0 g  
 dont acides gras saturés : 0 g  
 Glucides : 55 g  
 dont sucres : 45 g  
 Fibres alimentaires : 1,5 g  
 Protéines : 6,9 g  
 Sel : 8,4 g

À conserver à l'abri de la lumière. Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon. À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon. Agiter avant emploi.  
 \*\*dipping = tremper



Autour du Riz

**Sauce Aigre douce**  
 ananas / tomate



(NL) Saus op basis van sojasaus  
**Ingédients:** Tamarisauz\* 33,3% (water, soja\* 21%, rotszout, rijst\*, gisting: *Aspergillus oryzae*), rijstazijn volkoren\*, rietsuiker\*, ananas\* 10%, tomaat\* 8%, cassavameel\*, look\*. \*Uit de biologische landbouw. Onderstreept: ingrediënten uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 25,5 % van de landbouwingredienten. **Voedingswaarden per 100ml:** Energie: 1064kJ / 251kcal. Vetten: 0g waarvan verzadigde vetzuren: 0g. Kooldhydraten: 55g waarvan suikers: 45g. Vezels: 1,5g. Eiwitten: 6,9g. Zout: 8,4g. **Tips:** bewaren uit de buurt van licht. Na het openen, gekoeld houden tot de houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France

Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume

200 ml e



MARINADE

WOK

DIPPING



Sans GLUTEN



VEGAN

www.autourduriz.com



## Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

### Sauce préparée à base de sauce soja

**Ingédients :** sauce Tamaris\* 43,2 % (eau, soja\* 21 %, sel de gemme, riz\*, ferment : *Aspergillus oryzae*), vinaigre de riz complet\*, sucre de canne\*, ail\*, gingembre en poudre\*, sésame toasté\* 1 %, farine de manioc\*, \*Issus de l'agriculture biologique.

**Souligé :** commerce équitable contrôlé Fair for life : 37,9 % des ingrédients agricoles.

Valeurs nutritionnelles pour 100 ml	
Energie :	1151 kJ / 271 kcal
Matières grasses :	0,7 g
dont acides gras saturés :	0,3 g
Glucides :	56 g
dont sucres :	43 g
Fibres alimentaires :	1,2 g
Protéines :	9,6 g
Sel :	11,1 g

À conserver à l'abri de la lumière.  
Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon.  
À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.  
Agiter avant emploi.  
\*\*dipping = tremper



Autour du Riz

Sauce  
**Sésame toasté**  
japonaise

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France

Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume

200 ml e



10324-00204

MARINADE SALADE DIPPING\*\*

Sans GLUTEN VEGAN

www.autourduriz.com

## Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

### Sauce préparée à base de sauce soja

**Ingédients :** sauce Tamaris\* 48,3 % (eau, soja\* 21 %, sel de gemme, riz\*, ferment : *Aspergillus oryzae*), sucre de canne\*, vinaigre de riz complet\*, ail\* 2 %, piment\* 1 %, farine de manioc\*, \*Issus de l'agriculture biologique.

**Souligé :** commerce équitable contrôlé Fair for life : 38,3 % des ingrédients agricoles.

Valeurs nutritionnelles pour 100 ml	
Energie :	1166 kJ / 275 kcal
Matières grasses :	0 g
dont acides gras saturés :	0 g
Glucides :	59 g
dont sucres :	46 g
Fibres alimentaires :	1,3 g
Protéines :	9,0 g
Sel :	10,9 g

À conserver à l'abri de la lumière.  
Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon.  
À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.  
Agiter avant emploi.  
\*\*dipping = tremper



Autour du Riz

Sauce  
**thaïlandaise**  
ail / piment léger

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France

Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume

200 ml e



10324-00204

MARINADE SALADE DIPPING\*\*

Sans GLUTEN VEGAN

www.autourduriz.com

## Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

### Sauce piment

**Ingédients :** vinaigre de riz complet\*, sucre de canne\*, ail\*, sel de gemme, farine de manioc\*, piment\* 1 %. \*Issus de l'agriculture biologique.

**Souligé :** commerce équitable contrôlé Fair for life : 24,7 % des ingrédients agricoles.

Valeurs nutritionnelles pour 100 ml	
Energie :	1187 kJ / 279 kcal
Matières grasses :	0 g
dont acides gras saturés :	0 g
Glucides :	69 g
dont sucres :	65 g
Fibres alimentaires :	0 g
Protéines :	0,8 g
Sel :	4,3 g

À conserver à l'abri de la lumière.  
Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon.  
À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.  
Agiter avant emploi.  
\*\*dipping = tremper



Autour du Riz

Sauce  
**Sweet Chili**  
thaïlandaise

Fabriquée en Thaïlande pour La Compagnie du Riz Autour du Riz 217 rue Guynemer 38420 Le Versoud, France

Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume

200 ml e



10324-050204

MARINADE WOK DIPPING\*\*

Sans GLUTEN VEGAN

www.autourduriz.com

## Authentique vinaigre des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

### Vinaigre de riz complet Hom Mali

Ingrédient : 100% vinaigre de riz complet biologique et commerce équitable contrôlé Fair for Life : 100 % des ingrédients.

Valeurs nutritionnelles pour 100 ml	
Énergie :	14 kJ / 3 kcal
Matières grasses :	0,1 g
dont acides gras saturés :	0 g
Glucides :	0,3 g
dont sucres :	0,2 g
Fibres alimentaires :	0 g
Protéines :	0,3 g
Sel :	0,02 g

**Conseils d'utilisation :** Le vinaigre de riz s'utilise en remplacement de votre vinaigre habituel. Formidable exhausteur de goût, il relèvera aussi vos soupes, bouillons, plats de légumes et marinades. En Thaïlande, il sert aussi à composer la sauce aigre-douce que l'on déguste avec les nems et celle qui accompagne les crevettes.



À conserver à l'abri de la lumière et de la chaleur. Après ouverture, conserver jusqu'à la date indiquée sur le bouchon. À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.

## Autour du Riz

# Vinaigre de riz complet

### Nature. 5% d'acidité

(NL) Hom Mali volkoren rijstazijn  
Ingrédients: rijstazijn biologisch uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 100% van de ingrediënten. Voedingswaarden per 100 ml: Energie: 14 kJ / 3 kcal. Vetten: 0,1 g waarvan verzadigde vetzuren: 0 g. Koolhydraten: 0,3 g waarvan suikers: 0,2 g. Vezels: 0 g. Eiwitten: 0,3 g. Zout: 0,02 g. Tips: bewaren uit de buurt van licht en warmte. Na opening houdbaar tot houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

**D'où vient le riz utilisé dans ce vinaigre ?**  
Le riz complet bio est transformé en vinaigre selon une recette traditionnelle. Il est cultivé dans la coopérative de Boonmee, dans la région rurale de Sisaket en Thaïlande, où 22 villages de petits riziculteurs se sont regroupés. Leurs pratiques agroécologiques respectent la biodiversité: rotation des cultures, gestion raisonnée de l'eau, compost maison... La terre est riche et vivante.



Fabrique en Thaïlande pour La Compagnie du Riz  
Autour du Riz  
217 rue Guynemer  
38420 Le Versoud, France

Distribution certifiée par FR-BIO-10

Volume net / Netto volume  
310 ml e



VINAIGRETTE WOK SOUPE

Équitable VEGAN

www.autourduriz.com

## Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

### Sauce végétarienne préparée à base de sauce de soja

Ingrédients : Sauce tamarin\* 77,1 % (eau, soja\* 21 %, sel de gemme, riz\*, ferment : *Aspergillus oryzae*), sel de gemme, eau, sucre de canne\*, extrait d'algue kombu royal\*, \*Issus de l'agriculture biologique, Soulié : commerce équitable contrôlé Fair for Life : 77,9 % des ingrédients agricoles.

Valeurs nutritionnelles pour 100 ml	
Énergie :	208 kJ / 49 kcal
Matières grasses :	0 g
dont acides gras saturés :	0 g
Glucides :	6,8 g
dont sucres :	3,3 g
Fibres alimentaires :	0,5 g
Protéines :	5,2 g
Sel :	17,8 g

À conserver à l'abri de la lumière. Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon. À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.

**Conseils d'utilisation :**  
Une cuillère à café de sauce pour 100 ml de liquide.

Distribution certifiée par FR-BIO-10



## Autour du Riz

# Sauce Nuoc mâm

### veggie

(NL) Vegetarische saus bereid op basis van sojasaus  
Ingrédients: tamarisauz\* 77,1% (water, soja\* 21%, rotsout, rijst\*, fermentatie: *Aspergillus oryzae*), rotsout, water, rietsuiker\*, royal kombu zeevierextract\*, \*Uit de biologische landbouw. Onderstreept: ingrediënten uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 77,9 % van de landbouwingredienten. Voedingswaarden per 100g: Energie: 208 kJ / 49 kcal. Vetten: 0 g waarvan verzadigde vetzuren: 0 g. Koolhydraten: 6,8 g waarvan suikers: 3,3 g. Vezels: 0,5 g. Eiwitten: 5,2 g. Zout: 17,8 g. Tips: bewaren uit de buurt van licht. Na het openen, gekoeld houden tot de houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

Fabrique en Thaïlande pour La Compagnie du Riz  
Autour du Riz  
217 rue Guynemer  
38420 Le Versoud, France

Volume net / Netto volume  
200 ml e



MARINADE WOK SOUPE

Sans GLUTEN

www.autourduriz.com

## Authentique sauce des hauts plateaux de Chiang Rai - Thaïlande. Parfum unique

### Sauce citronnée préparée à base de sauce de soja

Ingrédients : Sauce tamarin\* 30 % (eau, soja\* 21 %, sel de gemme, riz\*, ferment : *Aspergillus oryzae*), eau, sucre de canne\*, vinaigre de riz\*, sel de gemme, extrait d'algue kombu royal\*, citron vert\* 2,81 %, \*Issus de l'agriculture biologique, Soulié : commerce équitable contrôlé Fair for Life : 30,7 % des ingrédients agricoles.

Valeurs nutritionnelles pour 100 ml	
Énergie :	417 kJ / 98 kcal
Matières grasses :	0 g
dont acides gras saturés :	0 g
Glucides :	22 g
dont sucres :	20 g
Fibres alimentaires :	<0,5 g
Protéines :	2,5 g
Sel :	9,8 g

À conserver à l'abri de la lumière. Après ouverture, conserver au réfrigérateur jusqu'à la date indiquée sur le bouchon. À consommer de préférence avant le : voir sur le bouchon.

**Conseils d'utilisation :**  
Ajouter 1 à 2 cuillères à soupe pour un bol de riz de 200 g. S'utilise à la place du sel.

Distribution certifiée par FR-BIO-10



## Autour du Riz

# Ponzu

### Sauce soja citronnée

(NL) Citroensaus bereid op basis van sojasaus  
Ingrédients: tamarisauz\* 30% (water, soja\* 21%, rotsout, rijst\*, fermentatie: *Aspergillus oryzae*), water, rietsuiker\*, rijstazijn\*, rotsout, royal kombu zeevierextract\*, limoen\* 2,81%. \*Uit de biologische landbouw. Onderstreept: ingrediënten uit eerlijke handel met Fair for Life-certificering: 30,7 % van de landbouwingredienten. Voedingswaarden per 100g: Energie: 417 kJ / 98 kcal. Vetten: 0 g waarvan verzadigde vetzuren: 0 g. Koolhydraten: 22 g waarvan suikers: 20 g. Vezels: <0,5 g. Eiwitten: 2,5 g. Zout: 9,8 g. Tips: bewaren uit de buurt van licht. Na het openen, gekoeld houden tot de houdbaarheidsdatum. Ten minste houdbaar tot: zie op de dop. Distributie gecertificeerd door FR-BIO-10. Geproduceerd in Thailand.

Fabrique en Thaïlande pour La Compagnie du Riz  
Autour du Riz  
217 rue Guynemer  
38420 Le Versoud, France

Volume net / Netto volume  
200 ml e



MAKIS SALADE BOWL

Sans GLUTEN VEGAN

www.autourduriz.com